

## Comitato scientifico

Lorenzo Braccesi  
Marilena Giammarco  
Ljerka Šimunković

## Comitato organizzatore

Ljerka Šimunković  
Miro Rožman  
Magdalena Nigoević  
Katarina Dalmatin  
Vito Balić  
Maja Bezić  
Ivania Petrin  
Maja Medić  
Marilena Giammarco  
Monica De Rosa  
Chiara Magni  
Marco Presutti

## Info

m.giammarco@tiscali.it  
ljerkasimunkovic@gmail.com  
moder68@gmail.com  
+39 338 1471676



Fondazione Ernesto Giammarco



Hrvatsko-talijanska udruga "Dante Alighieri" - Split



ISTITUTO PER GLI STUDI ADRIATICI  
Pescara



In collaborazione con  
Associazione culturale Villa Badessa  
Villa Badessa (Pe)

# VI CONGRESSO INTERADRIATICO VI. MEĐUJADRANSKI KONGRES

*L'Adriatico, transito o frontiera. L'immaginario dell'altro  
Jadran, slobodan prolaz ili granica. Slika drugoga*

Convegno internazionale itinerante  
Pescara - Split - Villa Badessa (Pe)

27-31 agosto 2014



## Programma Program



CISVA

*VI Congresso Interadriatico  
VI. Međujadranski kongres*

***L'Adriatico, transito o frontiera.  
L'immaginario dell'altro  
Jadran, slobodan prolaz ili  
granica. Slika drugoga***

*Convegno internazionale itinerante  
Pescara - Split - Villa Badessa (Pe)  
27-31 agosto 2014*

*Programma /Program*

**Pescara, 27 agosto**

**Aurum - Sala "F. P. Tosti" - Largo Gardone Riviera**

**17.00** - Saluti istituzionali

***L'immaginario dell'altro tra antico e moderno***

Presiede Giovanna Scianatico

**17.15 - Lorenzo Braccesi, *I Greci, l'Adriatico e l'immaginario dell'altro***

**17.45 - Vincenzo De Caprio, *Lungo la scia della nave Argo. L'Adriatico e i mari dell'alterità estrema***

**18.15 - Annica Pezzelle, *La rappresentazione degli antichi Veneti nell'immaginario greco. Ritualità e leggende locali***

**18.35 - Marco Presutti, «Eppure sono barbari». *Identificazione e distinzione nei rapporti con i popoli adriatici***

**20.30** - *Cena al ristorante offerta dalla Fondazione Ernesto Giammarco*

## **Pescara, 28 agosto**

**10.00** Porto di Pescara - Imbarco sul Catamarano  
SNAV-Croazia Jet

**11.00** - Partenza per Spalato

**16.00** - Arrivo a Hvar

**18.00** - Arrivo a Spalato e sistemazione in hotel

## **Split, 29 agosto**

**Società Dante Alighieri, Split/ Udruga Dante Alighieri,  
Split - Sinjska 2/IV**

**9.00** - Saluti istituzionali / Pozdravni govori

**9.30** - Intermezzo musicale / Glazbeni intermezzo:  
Antonija Teskera, soprano / sopran, Vito Balić,  
accompagnamento di piano / klavirska pratnja

***Il mare comune tra lingua, storia e letteratura /  
Zajedničko more između jezika, književnosti i  
povijesti***

Presiede/ Predsjedava Ljerka Simunković

**10.00** - **Rino Caputo**, *L'“Esilio” adriatico di Enzo  
Bettiza tra Familienroman e avventura nel mondo*

**10.20 - Stefano Bianchini**, *Nuove geopolitiche macroregionali e Integrazione europea. Quali opportunità per una nuova centralità condivisa nell'Adriatico-Jonio?*

**10.40 - Dubravka Dujmović**, *Knjige ne priznaju granice*

**11.00 - Pausa caffè / Stanka za kavu**

**11.30 - Ivania Petrin**, *La lingua di Marco de Casotti*

**11.50 - Magdalena Nigoević, Ana Sarjanović**, *Il concetto di uno spazio adriatico comune attraverso il linguaggio calcistico*

**12.30 - Pausa pranzo / Stanka za ručak**

*Pranzo Buffet offerto dalla Società Dante Alighieri di Split*

Presiede/ Predsjedava Marilena Giammarco

**14.00 - Antonio Iurilli**, *Mitografia interadriatica pugliese*

**14.20 - Snježana Bralić**, *Il lessico di giurisprudenza in chiave lessicologica*

**14.40 - Monica De Rosa**, *«Poiché non sdegna il ciel semplice fiore»: panegirici, apologhi e miti nella*

*produzione tra sacro e profano di Anton R. Michieli  
Vitturi*

**15.00 - Maja Bezić**, *L'italiano ottocentesco oltre la  
frontiera: le scelte lessicali di Vincenzo Drago*

**18.30** - Visita guidata al Palazzo di Diocleziano /  
Posjet Dioklecijanovoj palači

**20.30** - *Cena al ristorante offerta dalla Società Dante  
Alighieri di Split*

**Split, 30 agosto**

**Società Dante Alighieri, Split / Udruga Dante Alighieri,  
Split - Sinjska 2/IV**

***Frontiere e identità: le mille voci di un mare plurale/  
Granice i identiteti. Tisuću glasova mora***  
Presiede/ Predsjedava Lorenzo Braccesi

**9.00 - Ljerka Šimunković**, *L'orazione in lode della  
città di Spalato*

**9.40 - Vito Balić**, *Tragovima opernih "transita"*

**10.00 - Katarina Dalmatin**, *Le metafore dell'identità  
dalmata e spalatina in "Esilio" di Enzo Bettiza*

10.30 - *Pausa caffè / Stanka za kavu*

11.00 - **Nikica Mihaljević**, *Rispecchiarsi nell'altro: dagli stereotipi sullo straniero in Italia alla percezione degli italiani dai non-italiani*

11.20 - **Marilena Giammarco e Claudio Di Felice** presentano *AnTeA, l'archivio in rete degli Antichi Testi Abruzzesi*

*Chiusura dei lavori di Spalato / Završetak radova u Splitu*

16.00 - Porto di Split - Imbarco sul Catamarano  
SNAV-Croazia Jet

17.00 Partenza per Pescara

19.00 - Arrivo a Hvar

23.00 - Arrivo a Pescara

**Villa Badessa, 31 agosto**

**Chiesa di Santa Maria Assunta**

10.00 - SS. Liturgia domenicale in rito greco-bizantino

11.15 - Museo Etnoantropologico

Saluti istituzionali

***Dall'Arberia all'Europa: scritture migranti.***

***Incontro con Carmine Abate***

Presiede Franco Vitelli

**11.30 - Milva Maria Cappellini**, *Un mare, non un muro. I romanzi di Carmine Abate (con uno sguardo alla narrativa in lingua italiana di alcuni scrittori d'Albania)*

**11.50 - Rosanna Morace**, *"Le stagioni di Hora". Un moderno poema arbërësh*

**12.10 - Sebastiano Martelli** dialoga con **Carmine Abate**

**13.30 - Pranzo al ristorante offerto dalla Fondazione Ernesto Giammarco**

***Lingue, culture e identità in transito***

Presiede Giancarlo Ranalli

**16.00 - Giovanni Agresti**, *Rappresentazioni di lingua e identità in area adriatica. La comunità kosovara di Montorio al Vomano (TE), laboratorio di linguistica sociale*

**16.30 - Gabriella Francq**, *L'"oasi orientale" di Villa Badessa: identità etnica e inte(g)razione sociale*



**17.00 – Marilena Giammarco, *Laura e il viaggio nell'alterità***

**17.15 – Bilancio del Convegno e conclusione dei lavori**